

熱門話題: 一地兩檢 · Dropbox · 陳柏宇 · 西柚2食譜 · 王室賀新年 · 全球百大俊男榜 · 輕鬆遠足3路線

文摘 施政報告：用字變化和特首風格（文：蘇鑰機）(09:52) ▾

2017年1月26日 星期四 上一篇 下一篇

施政報告：用字變化和特首風格

（文：蘇鑰機）(09:52)

讚好 0



圖2-1 - (明報製圖/資料圖片)



上周特首梁振英發表其任內最後一份施政報告，傳媒的報道焦點各異，有針對他「大灑500億」，有報道他「最後發力推居屋」，也有焦點放在「強積金終取消對沖」，同時也有報道讚揚他「解難題圖強惠民」。如果我們將這份施政報告和之前4份作比較，可以觀察到本屆政府的施政重點及其變化；再推遠一點看過去幾屆政府的施政報告，更可看到各領導人的理念、關注及風格。

其他文章：【施政報告評析】「狼」心如鐵——下任特首能迴避落實全民退保嗎？（文：爭取全民退休保障聯席）

我採用自1992年起各份施政報告的英文版本，統計它們的用字頻率及排名。用英文版是因為英文字詞獨立列出，在統計分析時容易進行。字詞分為「內容詞」和「功能詞」兩大類，前者指涉具體的人、事、物，而後者在文法上負責句子的組成和字詞的連繫，本身沒有什麼實質意義，不過也可反映作者的習慣和風格。

總編輯信箱 更正欄

最高瀏覽量文摘文章

- 1 別矣，祖堯！（文：蔡子強）(09:00) - 20180103
- 2 認命 不認輸（文：陳景祥）(09:00) - 20180103
- 3 「一地兩檢」三上釣（文：呂秉權）(09:00) - 20180103
- 4 一地兩檢安排 兩法界線何在？（文：曾嶸）(09:00) - 20180103
- 5 「不屬香港自治範圍」事務 不等同「國家統一安全事務」（文：宋小莊）(09:00) - 20180103

明報即時新聞 347,853 讚好次數

讚好專頁 使用應用程式

26 位朋友對此讚好

網編推介



營養師解迷思：西柚助減肥？ 糖尿病人慎吃？

營養師解答西柚與減肥、進食配搭等迷思.....

施政報告的功能是展示遠景和在不同範疇的規劃，很少涉及意識形態論述，都是以正面角度表述政府如何提供服務及開展大計。讓我們先看自彭定康以來過去25份施政報告的標題用字，原來用得最多的依次是「香港」、「民眾」、「我們」、「新」、「經濟」、「一起」、「改進」、「機會」、「民生」。彭定康的報告標題很簡單，除了「香港」之外並無一貫主題。董建華強調「我們」，也提及很多不同方面。曾蔭權着眼「新」、「民眾」、「強項」。梁振英則愛用「改進」、「民眾」、「經濟」、「民生」。

梁振英施政報告的20個關鍵字

我們先看梁振英的5份施政報告。他的首份和最後一份施政報告與別不同，除了篇幅較長之外，內容重點也有特色，流露上任時的壯志和快將卸任時的心聲。本文分析的着眼點，是一些有變化並經常在報告中出現的關鍵字，以下揀選了20個字詞作比較（表1）。

這20個字詞可分為排名「上升」、「下跌」和「走勢反覆」三大類。從排名上升的字詞中，可見梁振英還有很多計劃想繼續推行，特別是在科技創新和「一帶一路」這兩方面，其施政報告對長者的關顧及他依靠國家作後盾，在近兩年尤其明顯。下跌的字詞包括「民眾」、「需要」、「貧窮」、「政策」，這明顯反映在房屋和教育方面。走勢反覆的字詞有「經濟」、「醫療」、「法律」。「經濟」一詞先高開後下滑，上升後再下降。「醫療」最初也常被提及，但迅即下降，然後在近兩年回升。「法律」並非執政的重點，但在2015年卻經常提及，相信和2014年尾的佔領運動有關。

不同時期香港領導人的施政重點

表2可以顯示不同時期香港領導人的施政有不同重點和風格。從施政報告的內容詞排名可見，彭定康當時掌管的是一個「夕陽看守政府」，很少談及什麼計劃，特別在教育、土地、工業方面着墨甚少，報告也沒有提供很多具體支持，也不談本土和內地。董建華年代明顯着重經濟、教育和環境，但他比較少談及長者和房屋。可能自董建華上任時即推出「八萬五」建屋計劃，經歷重大挫敗，於是便轉為少談房屋政策。曾蔭權的施政報告相對沒有明顯重點，稍為突出的是他多談政治，這或許與他成功引入立法會選舉改革有關。他最少提及房屋，其不良後果影響深遠至今。梁振英的施政理念相當清晰，他大力推動房屋、土地及長者支援，較少講及的是環境、經濟和政治。

其他文章：【施政報告評析】施政報告未交足功課（文：關焯照）

功能詞可顯示施政報告發表人的性格。例如彭定康是最多使用「I」、「We」、「Must」，其個人風格明顯、性格鮮明、強勢和具主張，但他較少用「Will」，表示在其任內沒有什麼具體規劃。董建華是傳統家長式的領導人，所以傾向用「Our」及「We」，但少用「I」。曾蔭權所用的功能詞比較上多在中間，較少用「Must」，顯示他沒有強烈風格，不是強勢領袖。和彭定康相反，梁振英很少用「I」、「We」、「Our」，較多用的是「Will」、「Must」，表達方式很少「擬人化」，可能反映他的性格較為內斂，而心中卻有很多大計，正如在上文內容詞使用中可見一斑。

分析字詞只是起點

觀察政府的施政報告可以議論不同方面的政策，有時使用具體數字作為證據，能印證一些個人觀感，甚至發現之前未見的現象和趨勢。從較廣闊的角度作分析比較，可以提供不一樣的風景。當然分析施政報告的字詞只是個起點，政府說了並不等於做了，做了也不一定有預期效果。施政報告是特首參選政綱在之後的具體延伸，準確了解施政報告的內容和重點，再作比較及評估其實際成效，應有助達到中肯、客觀的結論。

作者是中文大學新聞與傳播學院教授、社會科學院副院長

（編者按：特首選舉進入直路，明報觀點版秉持「公開園地」原則，以中立態度接受不同立場人士具質素的文章，做到觀點交流。多篇從不同角度評析特首選舉形勢的文章將陸續刊登，敬請讀者留意。◆明報編輯部）

(原文載於2017年1月26日《明報》觀點版。文章為作者觀點，不代表《明報》立場)

其他文章：【施政報告評析】5年福利支出多 但不中痛處 (文：阮穎嫻)

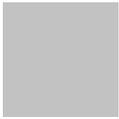
其他文章：【施政報告評析】夕陽政府的施政報告：誰會再認真重視？ (文：黃偉豪)

相關字詞： 文摘 編輯推介 施政報告

👍 讚好 0

上 / 下一篇新聞

施政報告：用字變化和特首風格 (文：蘇鑰機) (09:52) ▼



【給特首參選人的試卷】四大房屋問題 如何處理？
(文：鄔滿海) (09:58)



香港樓市的拐點 (文：午言) (09:47)



林太被「唐唐化」 (文：梁美儀) (09:44)

■明報報料熱線：inews@mingpao.com/ 9181 4676

發表評論

0則回應

排序方式： 最舊 ▼



新增回應……

f Facebook 回應附加程式



網站地圖 ▼

地址：香港柴灣嘉業街18號明報工業中心A座15樓
電話：(852)25953111 傳真：(852)28983783

明報網站 · 版權所有 · 不得轉載
Copyright © Mingpao.com All rights reserved.



本網站已採用無障礙網頁設計。如閣下對此網站在使用上有任何查詢或意見，請按此網上查詢表格與我們聯絡。